

● 97% POLAKÓW NIE GŁOSOWAŁOBY NA KOMUNISTÓW

ECHO
WEEKLY

ECHO TYGODNIA

Niecenzurowany magazyn dla każdego

Nr 38

Toronto 30.06.1983

Cena \$1

KRONIKA PIELGRZYMKI

ciąg dalszy

Sprawozdanie z pierwszych sześciu dni pielgrzymki zamieściliśmy w poprzednim numerze Echa Tygodnia. Dziś ciąg dalszy. Zawiera też niektóre wiadomości z wtorku 21 czerwca, których nie zdążyliśmy podać poprzednio

Wtorek 21 czerwca

● Na pierwszych stronach gazet w całym kraju ukazał się długi wywiad z wicepremierem Mieczysławem Rakowskim. Nie ma wątpliwości, że jest to odpowiedź władzy na to, co dotychczas powiedział Papież, choć w wywiadzie Jan Paweł II nie jest wymieniony po imieniu. Rakowski ostrzegł przed podawaniem polskiej młodzieży "mitów, legend i pół-prawd". Czynnąc aluzję do Papieża, Rakowski określa Go tylko jako "wychowawcę" i "nauczyciela".

Papież wezwał polską młodzież by pamiętała o historii niepodległości ojczyzny. Wyraźną odpowiedź na to są słowa Rakowskiego (tłuma czymy z angielskiego). Są wychowawcy, którzy traktują historię w sposób bezkrytyczny. Próbują zafascynować młodzież heroiczną przeszłością starannie unikając krytyki tego, co w tej przeszłości było złe. Takie podejście do historii Polski wprowadza polską młodzież w świat mitów, legend i pół-prawd. A co gorsze stwarza przekonanie, że jesteśmy specjalnym i wybranym narodem.

Rakowski stwierdza że "wychowawca" mając oczywiście na myśli Papieża ignoruje bezrobocie i "deprawację młodzieży" na kapitalistycznym Zachodzie i atakuje Ojca św. w następujących słowach: Jest czymś więcej niż wychowawcą ten kto uczy młodzież postaw patriotycznych i społecznych, pomija te fakty i popiera lament nad brakiem perspektyw dla pokolenia młodych Polaków (Jan Paweł II na Jasnej Górze na spotkaniu z młodzieżą, mówił własnie o jej braku perspektyw na przyszłość).

Patriotycznym obowiązkiem wychowawców poucza Rakowski jest uczenie naszej młodzieży że szanse nie spadły z nieba że są wynikiem zmian w systemie politycznym i nie przyszły łatwo.

Dalej, Rakowski atakuje Solidarność. W ubiegłych trzech latach nie mała liczba demagogów, fałszywych "doradców", antykomunistów traktujących młodzież jako część społeczeństwa, którą łatwo poprowadzić na barykady w walce przeciw socjalizmowi, zdobyła dostęp do serc i umysłów młodzieży. Rozpalanie nienawiści, podżeganie młodzieży przeciw własnemu państwu i faktycznie, przeciw własnym rodzicom, którzy z tak ogromnym wysiłkiem budowali socjalistyczną Polskę, jest ciężkim przestępstwem politycznym i moralnym.

Sroda 22 czerwca

● Przeszło dwa miliony wiernych uczestniczy w mszy św. odprawionej przez Ojca św. na krakowskich Błoniach. W czasie nabożeństwa Papież dokonuje aktu beatyfikacji Ojca Rafała (Kalinowskiego) i Brata Alberta (Chmielowskiego). Oba, przed złożeniem ślubów zakonnych, walczyli z Rosjanami w powstaniu styczniowym w 1863 r.

Beatyfikacji nadał Ojciec św. wspaniałą oprawę. Na Błoniach między dwoma symbolami: Wawelem i pamiętką polskiej świętości i kopcem Kosciuszki upamiętniającym walkę o niepodległość. Składając hołd obu sługom bożym, a zarazem patriotom, powstańcom styczniowym Ojciec św. wskazał na symbol przyszłego zwycięstwa płynący z ich przykładu. Wskazując na obu błogosławionych i na matkę Urszulę beatyfikowaną dwa dni wcześniej w Poznaniu powiedział że wskazują oni drogę do zwycięstwa.

Powiedział też, że są oni przykładem siły przewyższającej wszelkie sytuacje, nawet najtrudniejsze, nie wyłączając aroganckiego użycia przemocy.

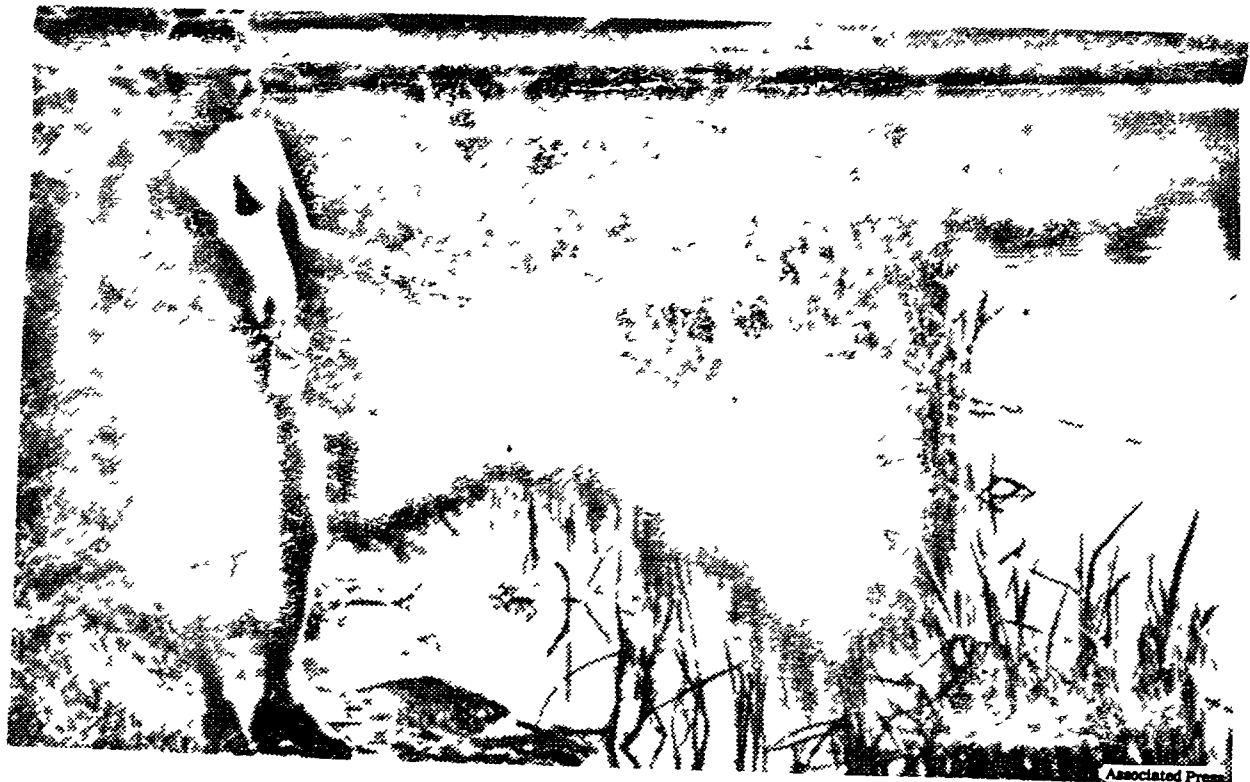
Przed 17 laty w roku milenijnym 1966 metropolita krakowski Karol Wojtyła powiedział we wspaniałym patriotycznym kazaniu u grobu Ojca Rafała Kalinowskiego. Taką miłość ojczyzny własnego narodu dyktowała nadprzyrodzona miłość Boga.

● Wizyta w Nowej Hucie. Jan Paweł II dokonuje poświęcenia nowego kościoła w Mistrzejowicach. Jest to już szósty kościół w tym "pierwszym socjalistycznym mieście".
dokończenie str. 6

LECH ZAPRZECZA!

WATYKAN PORZUCIŁ WAŁĘSĘ

● SUGERUJE OSSERVATORE ROMANO
● AUTOR ARTYKUŁU TRACI POSADĘ



Dziennik watykański Osservatore Romano 24 czerwca zamieścił na pierwszej stronie artykuł zastępcy redaktora naczelnego, księdza Virgilio Levi, stwierdzający, że Wałęsa "przegrał swą bitwę" i znalazł się w sytuacji, w której nie może już odgrywać roli w życiu publicznym, jako przewodniczący Solidarności.

Dziennik jest wydawany w Watykanie, lecz wyrażone na jego łamach poglądy nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Kościoła.

Artykuł nosi dość tajemniczy tytuł *Cześć dla poświęcenia*. Stwierdza, że Wałęsa "musiał się spotkać z Ojcem św. jako osoba prywatna, w sposób sekretny, nie żądając by się z nim jeszcze liczyć w obecnej fazie życia jego kraju".

"WAŁĘSA PRZEGRZAŁ BITWĘ"

I dalej "Oficjalnie, Lech Wałęsa raz jeszcze opuszcza scenę

Możemy stwierdzić, że przegrał swą bitwę"

**POŚWIĘCENIE
NIĘWYGODNEGO
CZŁOWIEKA**

"Czasami konieczne jest poświęcenie niewygodnych ludzi po to, aby mógł się narodzić wyższy cel dla społeczności. Wydaje się, że Wałęsa przyjął to, choć z pewnością w jego sumieniu nadzieja, że w przyszłości sytuacja może się zmienić, sąsiaduje z bólem"

"ANI KRZTY PRAWDY"

Następnego dnia Watykan oświadczył, że artykuł reprezentował wyłącznie opinię redaktora i że Ojciec Levi złożył rezygnację ze swego stanowiska. Poza tym jeden z urzędników watykańskich powiedział amerykańskiej agencji United Press International, że w artykule o Wałęsie "nie było ani krzty prawdy"

Komentarz Rada Wolna Europa stwierdził "Papież jednoznacznie, szyb-

ko i w sposób nie nasuwający wątpliwości, uciął tę całą aferę. Wysoko postawiony dostojnik Watykanu oświadczył agencji UPI, że artykuł ukazał się bez aprobaty Watykanu i że nie zawierał ani krzty prawdy. Podkreślił też, że ta, jak to nazwał, rezygnacja tak wysoko postawionego dygnitarza hierarchii watykańskiej była pierwszym tego rodzaju wydarzeniem w całej historii Watykanu.

**WATYKAN PORZUCIŁ
WAŁĘSĘ?**

Lecz New York Times zwrócił uwagę, że nie było oznak, by Watykan odwoływał artykuł o Wałęsie. Amerykański dziennik podał, że wśród urzędników watykańskich powszechnie panuje przekonanie, że rezygnacja Ojca Levi nie jest sygnałem, że artykuł nie zawierał prawdy. Sądzi się natomiast, że jest ona wyrazem niezadowolonia Watykanu prosto z mostu napisanym str. 9 się wydaje, Wałęsę

CO ODPOWIEDZIELI POLACY W ANKIECIE TYDZIEŃ PRZED WIZYTĄ PAPIEŻA?

PARIS MATCH
nr 1778 z 24 06 83,
str 62-64



Na okładce tygodnika Paris Match takie oto zdanie POLSKA WIELKI SONDAŻ 97% Polaków nie głosowałoby na komunistów

A oto pytania i (procentowe) wyniki sondażu przeprowadzonego wśród reprezentatywnej grupy Polaków w Kraju w okresie od 2 maja do 8 czerwca 1983 r. przez francuską ekipę Paris Match

1 Czy wizyta Papieża będzie miała znaczenie historyczne?

tak - 73
nie - 20
nie wiem - 7

2 Czym jest Papież?

opiekunem narodu polskiego 16
głową Kościoła swiatowego 74
wzięciem interesów politycznych 10

3 Kto dziś najlepiej reprezentuje Polskę?

Papież 41
Kościół 24
Solidarność - 14
Armia 2
Rząd - 1
Partia 1
Różni 17

4 Do kogo udałbyście się pod opiekę, jeżeli sytuacja Polski niebezpiecznie się pogorszyła?

Papież - 28
Matka Boska Częstochowska - 25
Reagan 7
Jaruzelski - 6
Wałęsa - 6
Glemp 4
Andropow - 1
Inni lub nie wiem - 23

5 Kto jest odpowiedzialny za zamach na Papieża?

ZSRR 64
USA 1
Palestyńczycy - 1
Inni 4
Nie wiem 34

6. Komu jest najbardziej posłuszny kardynał Glemp?

Papieżowi - 38
Sobie samemu - 26
Bogu 16
Jaruzelskiemu - 7
Wałęsie 0
Nie wiem - 13

7 Czy Papież i Glemp mają różne zdania?

tak 43
nie 29
nie wiem 28

8. Kościół broni interesów

narodu 53
swoich własnych - 38
Polski 5
nie wiem 4

9 Rola Kościoła wobec podziemnej "Solidarności"

popierająca 45
umiarkowana 46
opozycyjna - 2
nie wiem 7

10 Jakie poparcie Papieża ma tron polskiego kleru?

całkowite 32
nie zawsze 42
nieodstateczne 13
nie wiem 13

11 Gdyby dzisłaj, w Polsce, były wybory jakie byłyby wyniki?

(P.M. przeprowadził w 1980 r. i 1981 r. podobne ankiety w Polsce)

	1983	1981	1980
PZPR	3	3	3
Partia Socjalistyczna	18	20	27
Demokracja Chrześcijańska	37	43	34
Partia Liberalna	29	20	19
Partia Agrarna	4	9	13
nie wiem	9	9	13

Najbardziej przychylnie

Francja	20
Węgry	15
żaden kraj	14
USA	14
Szwecja	9
Włochy	6
Jugosławia	4
Austria	4
Anglia	1
Watykan	-1
Dania	1
nie wiem	11

12 Jaka będzie postawa Polaków w najbliższych miesiącach?

oczekiwanie 63
walka - 17
nie wiem 20

13 Jeżeli walka to jakimi środkami?

bojkot oficjalnych zw zawodowych 47
demonstracje i strajki - 92
akcje podziemne - 31
walka zbrojna 12

(Niektórzy z pytanych wypowiedzieli się za kilkoma środkami równocześnie stąd suma odpowiedzi przekracza 100%)

14 Czy Solidarność faktycznie istnieje?

tak 80
nie 15
nie wiem 5

15 Czy naród popiera akcje podziemnej "Solidarności"?

tak 76
nie 11
nie wiem 13

16 Czy ciągle jest możliwa interwencja ZSRR w Polsce?

	1983	1981	1980
tak	63	32	66
nie	31	63	34
nie wiem	8	5	0

17 Czy dojście do władzy Andropowa jest dla Polski?

pozytywne 3
obojętne - 52
negatywne - 36
nie wiem - 9

18 Czy istnieje jeszcze partia komunistyczna w Polsce?

tak - 40
nie 46
nie wiem 14

19 Kogo chciałbyś widzieć na miejscu Jaruzelskiego?

ten którego ja bym sobie życzył nie istnieje - 53
prawdziwego patriotę 10
wszystko jedno byle nie komunistę - 12
Wałęsę - 9
Papieża - 3
kogos jak Piłsudski - 3
inni 10

20 Gdybyś miał tylko jedno życzenie to jakie by to było dla Ciebie i Twojego kraju?

wolność - 36
pieniądze - 17
szczęście rodzinne 13
nadzieja na przyszłość - 10
mieszkanie auto itp - 9
pokój - 7
różne - 8

21 Z czego jesteś najbardziej zadowolony, w chwili obecnej?

z niczego 23
z rodziny ze zdrowia 22
z pokoju i spokoju - 13
z wizyty Papieża 9
z istnienia Solidarności - 9
z pogody 8
z kryzysu systemu 5
z możliwości zakupów - 4
różne - 7

22 Czy opuściłbyś Polskę, żeby pracować zagranicą?

	1983	1981
tak na zawsze	8	23
tak chwilowo	64	40
nigdy	28	37

23 Kraje najbardziej wrogie

i najbardziej przychylnie - Polsce?

Najbardziej wrogie	
ZSRR	29
NRD	24
Czechosłowacja	18
RFN	11
Bulgaria	3
USA	3
Anglia	1
Węgry	1
Kuba	1
Izrael	1
Rumunia	1
nie wiem	7

Westchnienie oby Paris Match zrobił ten sam sondaż tuż po wizycie Papieża i powiedzmy w przyszłym roku Narazie dziękujemy za to cosmy dostali

CZYTELNIK

ZAREJESTROWANY

PLAN OSZCZĘDZANIA NA STUDIA

Wyemigrowałeś z kraju gdzie wyższe wykształcenie nie kosztowało wiele. Tutaj wciąż rosnące koszty powodują, że staje się ono niedostępne dla przeciętnego smiertelnika. Żyjesz tu lepiej, lecz dręczą cię niepokoje czy twoje dzieci, wnuki, siostrzyczki czy podopieczni mają szansę na dobrą pozycję społeczną w nowej ojczyźnie, kanadyjskie zarobki i nie zmarzną swych uzdolnień.

Nie martw się. Mamy dla ciebie dobrą wiadomość. Istnieje w Kanadzie niedochodowa fundacja o nazwie

CANADIAN SCHOLARSHIP TRUST PLAN,

która oferuje prostą i taną metodę rozwiązania tego problemu. Od 1961 fundacja zgromadziła środki na wyższe wykształcenie zrzeszonych dzieci w wysokości \$ 135 milionów, które uzyskano z depozytów i ich oprocentowania.

Płacąc niewielkie składki na fundusz CST nie tylko inwestujesz w przyszłość swego dziecka, lecz i oszczędzasz na podatku, gdyż CST podlega zwolnieniu podatkowemu z tytułu RESP (Registered Education Saving Plan).

Wpłacone przez ciebie pieniądze w momencie osiągnięcia przez dziecko pełnoletności są wypłacane mu z tytułu uczęszczania na każdą uczelnię, college czy instytut NA CAŁYM ŚWIECIE.

Kwalifikują się do fundacji dzieci w wieku od urodzenia do 10 lat.

Myślisz o jutrze? Wyślij kupon dziś

Canadian Scholarship
Trust Foundation
111 Rainside Rd
Suite 101 Don Mills
Ph 445 0740/1



Pragnę uzyskać więcej informacji
o planie CST

NAZWISKO _____

ADRES _____

MIASTO _____ PROW _____ KOD _____

TELEFON _____ WIEK DZIECI _____

DECORA ART STUDIO

2340 Dundas St. W., Toronto M6P 4A0
Tel. 531-7651

Dużo wyprzedaz obrazów olejnych, nowoczesnych
plakatów po cenach hurtowych
Duże obrazy olejne "SOFA SIZE" \$59 00
Plakaty oprawione od \$39 00

Oprawiamy obrazy - zdjęcia - wyszywane - dyplomy -
ceny hurtowe

Codziennie od 10 AM do 7 PM

ZDROWIE



Każdy młody jest bardziej ruchliwy, niż dorośli. Są jednak dzieci, których ruchliwość przekracza normy swojego wieku. Jest ich "wszędzie pełno", biegają po klasie w czasie lekcji, "szaleją" na przerwach. Jeżeli są zmuszone do spokojnego siedzenia - to gryzą paznokcie, machają nogami, ogryzają ołówki.

TRUDNE DZIECI?

Nadruchliwość dzieci jest tak dominująca i rzucająca się w oczy każdemu, że cały szereg jeszcze innych objawów umyka uwadze. W określeniu "zespół nadruchliwości" mieszczą się także inne, niestałe i rozmaite wyrażone objawy. Są to deficyty rozwojowe dotyczące funkcji poznawczych, emocjonalnych, koordynacji ruchowej.

Rozwój umysłowy dzieci z tym zespołem może być rozmaity,

nawet bardzo wysoki, ale nieharmonijny, występuje wzmoczona męczliwość w wysiłku intelektualnym, zła koncentracja uwagi. Dołączają się do tego trudności w przyswajaniu poszczególnych umiejętności szkolnych, jak poznawanie liter, czytanie, ortograficzne pismo, trudności w prostym liczeniu. Dysfuzja manualna powoduje złą grafję, a więc brzydkie pismo. Ponadto dzieci te cechuje nadpobudliwość emocjo-

nalna, skłonność do wybuchów efektywnych, gniewliwość, niecierpliwość, nieraz agresja.

Zachowując się "infantylnie", czyli mniej dojrzałe, niż to jest wymagane w ich wieku, dzieci nadpobudliwe od początku swojego życia stają w sytuacji konfliktowej. Przeszkadzają rodzicom swoją niestabilnością (bałaganą, niszczą, "nie słyszą, jak się do nich mówi"). Wyzwalają naturalne emocje niecierpliwości i gniewu ze strony dorosłych. Mają częste konflikty z innymi dziećmi. Powodują napięcia emocjonalne rodziców, którzy nieraz muszą "wysłuchiwać" całego szeregu nieprzyjemnych uwag pod adresem dziecka i własnym. Czują się gorsze, odrzucone. Są pozbawione stymulującego i dopingującego elementu wychowawczego, jakim jest osiągnięcie sukcesu.

Jeżeli dokładnie przeanalizujemy ich przeszłość, to okaże się, że bardzo wiele z nich przeżyło w bardzo wczesnym okresie swego rozwoju jakieś schorzenie, które w sposób destruktywny mogło zadziałać na młody, rozwijający się system nerwowy. Mowa o patologii okresu płodowego, porodu, ciężkich chorobach okresu niemowlęcego, urazach czaszki.

W początkowym okresie sytuacji chronicznie konfliktowej dziecko reaguje lękiem i zniechęceniem, zwłaszcza dzieci krytyczne, z wysokim poziomem inteligencji, czują się bardziej zdyskryminowane i szybciej reagują objawami nerwicowymi. Zaczynają się jękać, moczyć, a zwiększony stan napięcia emocjonalnego potęguje pierwotne objawy zespołu.

Sytuacja pogarsza się, dziecko zaczyna stosować rozmaite uniki

- od dolegliwości somatycznych poczynając (ból głowy, brzucha, wymioty) - do kłamstw obronnych i pierwszych wagarów. Naślą to oczywiście i tak niekorzystną atmosferę wobec niego, często prowadzi do konfliktów w domu i poza nim. Jednocześnie dziecko zaczyna się czuć nieakceptowane zarówno w szkole, jak i w domu i przygodne kontakty poza środowiskami, wśród podobnych sobie, są jedynymi miejscami, gdzie zaspokaja swoją potrzebę akceptacji. Postępuje dalszy niekorzystny proces rozwoju osobowości, prowadzący sukcesywnie do rozwoju aspołecznych jego form.

Dzieci z mikroorganizmami uszkodzonymi ośrodkowego układu nerwowego, dzieci z mikrodeficytami rozwojowymi - sprawiają niewątpliwie wiele trudności w pracy wychowawczej i dydaktycznej. Wymagają dodatkowej reedukacji deficytów

(dysleksji, dysgrafii, dysortografii i wielu innych), ale również umożliwienia osiągnięcia sukcesu w jakiegokolwiek dziedzinie. Nie można więc im zabierać zajęć dodatkowych, które lubią i gdzie ich aktywność daje efekty. Zarówno nadmierna tolerancja, traktowanie ich w atmosferze specjalnych praw dziecka chorego, jak i nadmierna surowość - są niekorzystne.

Prawda jest taka, że dzieci te wymagają kompleksowego oddziaływania leczniczo-wychowawczego, pierwszym warunkiem powodzenia jest dojrzałość rodziców. Chcąc podkreślić, że przy nieprawidłowych postawach wobec tych dzieci wytwarza się błędne koło nerwicy dziecięco-rodzicielskiej, pogarszającej niekorzystną sytuację dziecka i prowadzącej często do procesu jego nieprzystosowania. Niedopuszczenie do stworzenia błędnego koła lub przerwanie go dostatecznie wcześnie daje mu szansę prawidłowego rozwoju.

opr. Grazyna Słomska

NASZ SERWIS GWARANTUJE ZADOWOLENIE
NADAWCOM I ODBIORCOM!
JEDYNA FIRMA POSIADAJĄCA KANADYJSKI SERWIS
W POLSCE

TransCanPol PACZKI DO POLSKI

Termin dostawy paczek morskich do 8 tygodni
Termin dostawy paczek lotniczych do 3 tygodni

W szczególnych przypadkach termin dostawy do 5 dni

- ★ Paczki są dostarczane do domu odbiorcy bez względu na miejsce zamieszkania
- ★ Odbiorca nie ponosi żadnych opłat za doręczenie
- ★ Wysyłający otrzymuje potwierdzenie odbioru podpisane przez odbiorcę w Polsce
- ★ Wszystkie przesyłki są ubezpieczone

WYSYŁAMY

- Paczki własne klientów bez ograniczenia wagi
- Paczki standardowe i do wyboru z własnych magazynów w Toronto i Chicago w Warszawie
- Przekazy pieniężne
- Sprzęt gospodarstwa domowego

SOLIDNIE — SZYBKO — TANIO

UWAGA! POSIADAMY NA SKŁADZIE DUŻY WYBÓR TOWARÓW
PO ATRAKCYJNYCH CENACH
W METRO TORONTO BEZPIECZNIE ODBIERAMY PACZKI Z DOMU

TransCanPol

Centrała 393 Roncesvalles Ave., Toronto Ont. M6R 2N1

TEL 535-9944

SZCZEGÓLOWYCH INFORMACJI UDZIELAJĄ NASZE BIURA TERENOWE I DEALERZY

<p>ONTARIO</p> <p>ARKA 3635 Cawthra Rd. Mississauga Tel 276-3902</p> <p>SEMEHEN WHOLESALE MEAT PRODUCTS 1572 Bloor St West Toronto Ont Tel 534-2423</p> <p>JAN REINERT 301 Beatrice St Welland Ont Tel 732-4568</p> <p>ZBIGNIEW RACZYNSKI 45 Grenville Rd Apt 2406 Don Mills — Toronto Tel 421-6757</p> <p>BARTON CENTER 774 Barton E Hamilton Ont Tel 549-8652</p> <p>WELLINGTON DELI 623 Upper Wellington Hamilton Ont Tel 385-9730</p> <p>HELEN'S DELICATESSEN 50 James St St Catharines Tel 685-0452</p> <p>OSHAWA MEAT PRODUCTS 1818 Dundas St E Whitby Ont Tel 725 5821</p> <p>HOFFMAN'S MEAT 2357 Eglinton St E Scarborough Ont Tel 757 5752</p> <p>OLD EUROPEAN DELI 555 Ritson Rd S Oshawa Ont Tel 576-2225 lub 278-5515</p> <p>MARY'S DELICATESSEN 602 Dundas St Woodstock Ont Tel (519) 539-1190</p> <p>EUROPEAN FOODS & RESTAURANT 399 St Clair Chatham Tel (519) 351-4435</p>	<p>CZESŁAW JEDLIŃSKI 1332 Hall St Windsor Tel (519) 254-4035</p> <p>IRENA DEBIŁKA 50 Gillard St Wallaceburg Ont Tel (519) 627-1958</p> <p>BALTYK DELICATESSEN 406 Hamilton Rd London Ont Tel (519) 434-4025</p> <p>CUNNINGHAM'S INTERNATIONAL DELICATESSEN 596 Plains Road East Burlington Tel (416) 637-6488</p> <p>KENT KITCHEN 1231 Dufferin Ave. Wallaceburg Tel (519) 627-1017</p> <p>KRAKUS DEL 850 Colborne Rd Sarnia Ont Tel (519) 337-6724</p> <p>VINCENT SURDYK Barrie R5 L4M 4S7 Tel (705) 722-4692</p> <p>ODESSA DELICATESSEN 486 Merritt St St Catharines L2P 1P3 Tel 682-8700</p> <p>ALBERTA POLONEZ TRAVEL AGENCY LTD 10154 — 103 Street Edmonton Alta Tel (403) 424-0521</p> <p>INTERLOT TRAVEL LTD 10856 — 97 Street Edmonton Alta Tel (403) 424-1648</p> <p>B & C GROCERIES LTD 10570 — 96 Street Edmonton Alta Tel (403) 424-1732</p> <p>SPECJALNE PUNKTY ODBIORU PACZEK przed polskim kosciółem w niedziele w godz 11—12 w pol Calgary Alta Tel 282-8180</p>	<p>JAVE & CENTRAL ST w godz 10 rano — 6 wiecz. Calgary Alta</p> <p>BETTY'S EUROPEAN DELICATESSEN Market Mall Shaganappi Tr N W Calgary Alta Tel 286-1077</p> <p>BRITISH COLUMBIA</p> <p>ALAMO LTD 3994 Fraser St N Vancouver B C Tel (604) 434-6444</p> <p>MANITOBA PARCEL SERVICE "TEMPO" 358 Selkirk Ave Winnipeg Man Tel (204) 586-5817</p> <p>23 — 1700 Burrows Ave. Winnipeg Man Tel (204) 632-5878</p> <p>MIRACLE BAKERY 1386 Main St Winnipeg Man Tel (204) 586-6140 586-5750</p> <p>HONEY BEE BAKERY 284 Selkirk Ave. Winnipeg Man Tel (204) 582-4202</p> <p>SPECJALNA OBSŁUGA paczek z domu Winnipeg Man Tel 783-4689 786-2702</p> <p>QUEBEC VOYAGES BATORAY TRAVEL 1598 boul Saint Laurent Montreal Tel 845-2108</p> <p>MARCHE W & S MEAT MARKET REG D 2657 Rouen St Montreal Tel 526-0991</p>
---	--	--

Legнды Kanadyjskie

"La Chasse-Galerie"

Był Sylwester - ostatni dzień starego roku. W środku lasu Hant Saint-Maurice, w małej chacie z drewnianych bali, czterech drwali grzało się wokół słabego ognia z kominka. Na zewnątrz wiatr targał gałęziami drzew unosząc przy tym tumany sypanego śniegu, noc była ciemna i mroźna. Pomimo ciepłych butów i grubych ubrań, chłopcy szczełkali zębami z zimna. Północny wiatr bowiem przenikał przez złe uszczelnione szpary i powodował stałe migotanie jedynej w chałupie świecy.

Nagle, Gabriel Lajeunesse podniósł się ze swojego krzesła — Powiedźcie mi - spytał - dlaczego mamy spędzać sylwestrową noc w tej pępnej szacie, podczas gdy w domu Francois Leduc, w Sainte-Jeanne, bawią się wesolo, Ojciec Jacques gra na skrzypcach, a w kominie trzeszczy ciepły ogień?

Początkowo pytanie to nie odbiło się u reszty żadnym echem. Ale już po chwili drwale zaczęli marzyć. Jean o powabnej buzi słicznej Adrienne, Joseph o zwinnym nóżkach Nanette, a Philippe o czarującym uśmiechu Lizy.

Kiedy Gabriel szykował się do wyjścia, trzech jego kompani powstałi nagle i podążyli zwawo za nim. A dlaczegoż by nie?

Wystarczy tylko nie wymówić imienia Boga, nawet przez nieuwagę i nie zbliżyć się do krzyża na dzwonnicy, a wszystko będzie dobrze. W przeciwnym razie, Szatan zawładnąłby ich duszami.

Łódź szybko płynęła na południe, mijając po drodze migające światła okolicznych wsi.

Chłopcy cieszyli się na myśl o bliskiej zabawie.

— Spiewajmy, bracia, spiewajmy - krzyczał wesolo Gabriel.

A w oddali widać już było sylwetkę kościoła w Sainte-Jeanne i otaczające ją domy.

— Uwazaj, Jean! Nie zbliżaj się do dzwonnicy, bo Diabeł tylko czyha na nasze potknięcie.

Ale łódka bez żadnych przeszkód dobiła do brzegu, tuż przy stodole Francois Leduc.

Chłopcy szybko pobiegli w kierunku domu, z którego dobiegała skoczna muzyka. Powitano ich radośnie.

— Gabriel! Joseph! Dobry wieczór! Jak się tu dostaliscie? Myśleliśmy, że jesteście w Saint-Maurice-en Haut, a tymczasem będziecie się bawić razem z nami. Hej!

Whisky płynęła strumieniami i tancerze stawali się coraz bardziej weseli. Ale czas płynął nieubłagane. Już tylko dwie go-

dziny do switu, a do Saint-Maurice kawał drogi. Gabriel dał kolegom sygnał do wyjścia. Dwaj z nich posusznie zaczęli się ubierać, ale trzeci - Philippe nie chciał jeszcze wychodzić. Po kilku szklankach whisky był już lekko pijany i wcale nie zamierzał przerywać tej zabawy. Ale stanowczy Gabriel siłą doprowadził go do łodzi i ruszyli w drogę powrotną. Ale cóż to? Podпиты Philippe, nie bardzo jeszcze świadomy swoich słów i czynów, podniósł się nagle i krzyknął.

— O Boże! Moje wiosło!

Upuściłem moje wiosło!

W tym samym momencie zerwał się gwałtowny wiatr, który silnie zakręcił łodzią, wyrzucając przerażonych chłopców na brzeg. Znaleźli się nagle na śniegu obok kompletnie roztrzaskanej łódki. Dobry Bóg obronił ich tym razem, ale widok zdemolowanej łodzi był dowodem na potworny wypadek, który ich spotkał tej nocy. Od tego czasu, w wielu wsiach Kanady, coś dziwnego dzieje się w powietrzu podczas nocy sylwestrowej. A ludzie wierzą, że są to duchy tych wszystkich, którzy nie potrafili uchronić się przed pokusami Szatana i teraz, pokutując za swe winy, wspominają jedynie czasy swojej młodości, kiedy to szaleńczo witali Nowy Rok.

Contes francais et legendes canadiens. The Macmillan Company of Canada Limited. Toronto 1962 r.



Dzisiaj dwie wycieczkowe szanse dla mieszkańców prowincji Alberta - Jasper National Park i Elk Island National Park

JASPER NATIONAL PARK

Nazwa nie pochodzi, jak mogłoby się wydawać od złóż jaspisu (jasper), lecz od nazwiska słynnego handlarza skórą Jaspera Hawesa, który zrobił tu na handlu z Indianami straszliwy majątek i zasłynął z licznych tarapatów, które posłużyły autorem westernów jako wątki nieprawdopodobnych scenariuszy

Park Jasper, jeden z największych na kontynencie północno-amerykańskim znajduje się 370 km na zachód od Edmonton jadąc drogą numer 16

Istnieją duże możliwości zwiedzania parku Samochodem, drogą, która uchodzi za jedną z najbardziej "widokowych" na świecie, a nosi niemile brzmiącą dla kierowców nazwę "lodowcowej", a dokładniej "Icefields Parkway"

Umożliwia ona nie tylko oglądanie Gór Skalistych z dużej wysokości, ale także dojazd do niezwykle wyposażonych obozów Honeymoon Lake, Jonas Creek, Mount Kerkeslin, Wapiti, Whistlers

Drużyna możliwość to zwiedzanie parku z plecakiem, pieszo, wybierając jeden ze szlaków turystycznych, których sieć na przestrzeni całego parku liczy ponad 1000 km Większość z nich to szlaki wysokogórskie, uważane za jedne z najciekawszych w Północnej Ameryce, dobrze oznakowane co do stopnia trudności

Piesze szlaki turystyczne są, w

przeciwieństwie do Europy, w Ameryce czymś bardzo rzadko spotykanym, a nawet po tych amerykańskich renomowanych nie spodziewamy się, że nas nuczym za rączkę poprowadzą jak na Trzy Korony czy Gubałową

Ogrom parku daje małą szansę zbłąkanemu turystyce spotkania strażnika parku

Dlatego ruszając w Jasper należy szczególnie przygotować się na okoliczność zabłądzenia Nie wystarczy kompas czy mapa Trzeba zaopatrzyć się w świetne oznakowania, które mogą przyciągnąć uwagę helikopterów patrolowych, większy i niestety cięższy zapas skondensowanej żywności niż przewidziany na czas wycieczki, cieplejszą niż sugeruje na dole termometr odzież I jeszcze jedno Piesza wycieczka w głąb Jasper może być naprawdę niebezpieczna Władze Parku doradzają rodzinnom piesze trasy po obrzeżach i wycieczkę samochodową drogą lodowcową

Blizsze informacje o parku Jasper możesz otrzymać w

Jasper National Park
Box 10
JASPER, ALBERTA
T0E 1E0
tel (403) 852-4401

ELK ISLAND NATIONAL PARK

Zaledwie 35 km na wschód od Edmontonu drogą 16 Wielkość parku i odległość od miasta daje szansę jego mieszkańcom sobotnio-niedzielnego wypadu do rezerwatu przyrody, w którym niczym w podmiejskim ZOO żyje ponad 35 rodzajów różnych północnoamerykańskich ssaków Na 19 400 hektarach żyją stada bizonów i jeleni, a rodziny bobrze budują swe tany na rozlicznych małych jeziorach Ci, których nie bawi dzikość natury mogą spędzić czas w Elk Island jak w typowym miejskim parku - pływając, urządzając piknik, grając w golfa czy w piłkę na terenach rekreacyjnych przy Astotin Lake Można tam przenocować w przyczepie lub rozbić namiot Blizsze informacje o warunkach

pobytu znajdziecie w tabelce Można też, organizując grupę przyjaciół czy znajomych urządzić kamping na dzikich terenach w głębi parku na wschodnim wybrzeżu jeziora Oster Grupa taką należy wcześniej zgłosić do opiekuna parku

Park otwarty jest też w zimie dla zwolenników sezonowych sportów Osoby, które chcą w tym okresie obozować muszą przybywać w zorganizowanych grupach

Mozna dowiedzieć się bliżej o parku dzwoniąc pod numer
Elk Island National Park
(403) 998-3781

Wszystkim, których interesują parki narodowe w zachodniej części Kanady podajemy adres gdzie mogą uzyskać o nich szczegółowe informacje

**PARKS CANADA
WESTERN REGION
Room 520
220 FOURTH Ave S E
CALGARY, Alberta
T2P 3H8
Tel (403) 231-4745**

Point	Rodzaj	Lokalizacja	Data otwarcia	Data zamknięcia	Pojemność (liczba osób)	Elektryczność woda i kanalizacja	Woda	Toalety	Toalety chemiczne	Prysznice	Pralnie	Szambo	Rozna	Paleniska	Drzewo na ognisko	Urządzenia dla inwalidów	Toalety Prysznice prymitywne
8 Jasper																	
Columbia Icefield	Tents	Kilometre 109 South Icefields Parkway	Mid June	Labour Day	22		•	•						•	•		
Honeymoon Lake	Tents/RVs	Kilometre 52 Icefields Parkway	Mid June	Labour Day	30		•	•						•	•		
Miette Hot Springs	Tents	Kilometre 43 on Hwy 16 north to junction 18 km on Miette Rd	Mid May	Labour Day	100p		•	•									
Jonas Creek	Tents/RVs	Kilometre 77 South Icefields Parkway	Mid June	Mid Sept	25p		•	•						•	•		
Marmot Meadows	Group tenting	4 km south of Jasper	Mid May	Labour Day	100		•	•					•	•	•		
Mount Kerkeslin	Tents	Kilometre 36 South Icefields Parkway	Mid May	Labour Day	20		•	•						•	•		
Ranger Creek	Group tenting	47 km south of Jasper	Mid May	Labour Day	25p		•	•					•	•	•		
Snaring River	Tents/RVs	Kilometre 11 on Hwy 16 North	Mid May	Labour Day	60		•	•						•	•		
Wabasso	Tents/RVs	Kilometre 16 on Hwy 93A South	Mid May	Labour Day	238		•	•						•	•		
Wapiti	Tents/RVs	Kilometre 3 South Icefields Parkway	Mid May	Labour Day	345	28	•	•						•	•		
Wapiti	Winter	Kilometre 3 South Icefields Parkway	Labour Day	Mid May	100	28	•	•						•	•		
Whirlpool	Group tenting	24 km south of Jasper on Hwy 93A	Mid May	Labour Day	25p		•	•						•	•		
Whistlers	Tents/RVs	Kilometre 3 South Icefields Parkway	Mid May	Labour Day	756	77	•	•						•	•		
Wilcox Creek	Tents/RVs	Kilometre 111 South Icefields Parkway	Mid June	Labour Day	46		•	•						•	•		
9 Elk Island																	
Sandy Beach	Tents/RVs	Near Astotin Lake at park facilities	Mid May	Labour Day	123		•	•					•	•	•	•	
Oster Lake	Group tenting	13 km from park headquarters on east side of Oster Lake	Year round		100p		•	•					•	•	•	•	

POLSKA APTEKA ROTHBARTA
Właścicielka IRENA BUKLIS POLECA
DUŻY ASORTYMENT LEKÓW, POSIADA OBFIŁY WYBÓR ZIÓŁ LECZNICZYCH, PROWADZI WYSYŁKĘ DO POLSKI, (WOLNA OD CLA), REALIZUJE WSZELKIE RECEPTY BLUE CROSS, GREEN SHIELD, ITP
PONADTO POLECAMY KOSMETYKI, WYBIELACZ DO TWARZY, KREMY I MAŚCIE I KARTKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
WSZYSTKICH KLIENTÓW ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO LOKALU PRZY
115 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont Tel 537-0335

ANKA & PETER/photographers
 2374 Bloor Street West, Toronto, m6s 1p5
 769 4488
 ZDJĘCIA I PORTRETY NA RÓŻNE OKAZJE

LUDWIKA BURAKIEWICZ KOSMETYCZKA
 przyjmuje
DERMATONE
2285 Dundas St. West Toronto
TEL. 537-0542
 Od wtorku do piątku w godz 11-7 pm
 sobota 9 30 - 6 pm
 Tel domowy 533-2482

Astra Meat Market
 Właściciel E. Rombach
 Na składzie świeże mięsa - własnego wyrobu wędliny oraz importowane towary spożywcze
2238 Bloor St West Toronto
Tel. 763-1093

INTERNATIONAL CAMERA REPAIRS
 3351 Bloor St West - kolo Islington
TORONTO ONT M8X 1E9
Tel 239 1882
 KUPNO, SPRZEDAŻ, WYMIANA I NAPRAWA APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH RÓŻNEGO TYPU
 Właściciel Stan NYCZ

Eurolux
 ZAKŁADANIE NOWYCH INSTALACJI WYMIANA USZKODZONEJ ELEKTRYCZNE URZĄDZENIA PRZEMYSŁOWE I DOMOWE SPECJALNOŚĆ OŚWIETLENIE OGRODÓW (LANDSCAPING LIGHT)
Tel 497-8441

Pokój do wynajęcia
 W polsko-amerykańskiej rodzinie
 Blisko komunikacji, blisko śródmieścia Toronto
 Spokojna, zacieniona drzewami ulica.
Tel. 531-5523
 Echo Tygodnia

SWÓJ DO SWEGO PO RZETELNĄ OBSŁUGĘ
YANKA REALTY INC.
 151 Roncesvalles Ave
Tel 537-4156
 KUPNO, SPRZEDAŻ DOMÓW I INTERESÓW

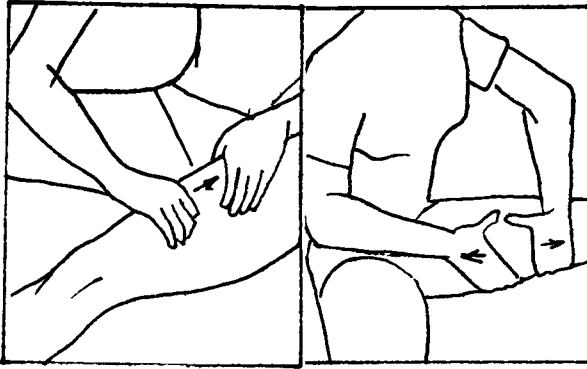
MY THREE SONS RESTAURANT
 153 Roncesvalles Ave
Tel 536-6119
 DANIA POLSKIE I KANADYJSKIE PIEROGI ZUPY DOMOWE W KAŻDĄ SOBOTĘ - FLACZKI ZAPRASZAMY



nie tylko dla kobiet



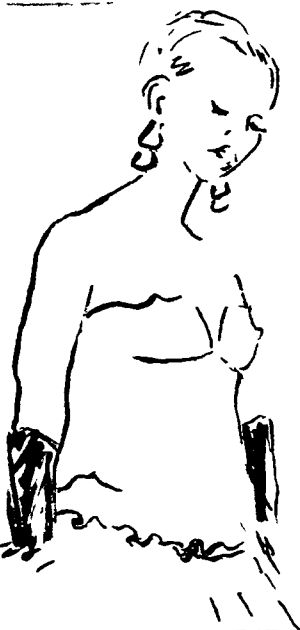
AUTOMASAŻ



Masaz uda polega na ugniataniu, oburącz równocześnie, palce ustawiasz przeciwnie i zaczynając od kolana przesuwasz je powoli aż do biodra. Przy masowaniu tylnej części uda, uginasz nogę w kolanie mniej więcej do kąta prostego, a kolano odchylasz na zewnątrz, stopa wspiera się o podłoże. Mięśnie chwytną oburącz kciuki zwrócone do siebie, z boku uda, pozostałe palce od spodu. Ugniatanie zaczynasz od dołu podkolanowego, postępując w górę.

GORSETY

W bieżącym numerze prezentujemy, modne szczególnie we Francji, intrygujące staniki i gorsety. Szyte są one z rozmaitych tkanin i skor. Wersje z materiałów wykańczane są przeważnie koronkami i aplikacjami, zaś gorsety ze skóry i zamszu ozdabiane są guzikami i metalowymi, błyszczącymi okuciami. Gorsety nosi się jako autonomiczną część stroju. Mogą być gorą do spodni czy spodnie jak również zastępować bluzkę wieczorowego kostiumu.



OKAZJA DARMOWEGO LECZENIA ZĘBÓW

PACJENCI POSZUKIWANI
NA
EGZAMIN DENTYSTYCZNY

Tel 923-2143
(wtorka, piątek)

38 39

UWAGA POLONI! PO RAZ PIERWSZY NA JEZIORZE ONTARIO
TRADYCYJNE POLSKIE "WIANKI"!!!

CRACOVIA CLUB zaprasza na

BAL KAPITAŃSKI - TRADYCYJNE "WIANKI"
NA STATKU "WAYWARD PRINCESS"

Z UDZIAŁEM DWÓCH DOSKONAŁYCH ZESPOŁÓW MUZYCZNYCH

"ULTIMATUM QUINTETTE"

NIEBIESKO BIALI

Autentyczny zespół z polskiego statku
T S / S STEFAN BATORY

z "CYGANKAMI" — oryginalny zespół
z Toronto

Czwartek, 30 czerwca 1983 r od godz. 8 wiecz. do 2 rano

LAKESHORE BLVD

\$28 00 OD OSOBY — W CENIE BILETU

- wycieczka po jeziorze Ontario
- dancing przy dwóch zespołach
- gorące danie
- deser z kawą
- zimne napoje
- dogodny parking

PRZEDSPRZEDAŻ BILETÓW — Tickets in Advance
Hamilton Acropolis and Baltic Travel 894 King St E
St. Catharines, Ont. St. Joseph Bakery, 53 Facer St.
Toronto, Solarski Pharmacy, 149 Roncesvalles Ave.

QUEEN'S QUAY W

JARVIS ST

DKA Nr 28



1570 - 1572 BLOOR STREET WEST, TORONTO ONT. M6P 1A4, CANADA
TEL (416) 534-2023

JEDYNA KANADYJSKA FIRMA POLONIJNA W POLSCE
POSIADAMY WŁASNY TRANSPORT NA TERENIE CAŁEJ POLSKI DZIAŁAJĄCY
NA PODSTAWIE WYDANEGO ZEZWOLENIA PRZEZ MINISTERSTWO ŁACZNOŚCI
W WARSZAWIE ORAZ WŁASNY MAGAZYN Z ARTYKUŁAMI ŻYWNOŚCIOWYMI
I PRZEMYSŁOWYMI W WARSZAWIE

NAJNOWSZE OFERTY

DLA WYSYLAJĄCYCH PACZKI DO POLSKI

- | | | |
|---|--------|---------|
| 1 PACZKI MORSKIE ZWYKŁE, dostawa do 8 tygodni,
(bez dopłat) | \$0.85 | za 1 kg |
| 2 PACZKI MORSKIE, dostawa do 8 tygodni, ubezpieczone
(bez dopłat) | \$1.15 | za 1 kg |
| 3 PACZKI MORSKIE EKSPRESOWE, dostawa 21 dni, ubezpieczone
(bez dopłat) | \$2.95 | za 1 kg |
| 4 PACZKI LOTNICZE, dostawa 4 do 14 dni, ubezpieczone
(bez dopłat) | \$3.45 | za 1 kg |

Przyjęcie paczek odbywa się również przy 393 Roncesvalles Ave w firmie
TransCanPol, Tel 535-9944

- Wysyłki dokonywane są co tydzień
 - Dostawa paczek do domu odbiorcy (bez dopłat) za potwierdzeniem odbioru
 - Waga nie ograniczona
 - Odbiór paczek z domów każdego dnia (bez dopłaty)
- Przyjmujemy również zamówienia na paczki w gotowych zestawach — razem 11 zestawów
 - Na paczki do wyboru artykuły żywnościowe, przemysłowe, gospodarcze, konfekcję, odzież, obuwie i owoce

PRZYKŁADY

PACZKA Nr 10		PACZKA Nr 11	
1 Pomarańcze _____	10 kg	1 Wełna Mohair _____	6x05 kg 3 kg
2 Cytryny _____	3 kg	2 Rajstopy damskie _____	30 par
3 Grapefruty _____	2 kg	3 Kawa brazylijska ziarnista _____	3 kg
Waga 15 kg Cena \$23 50 US		Waga 7,5 kg Cena \$63 30 US	

Odbiorcy otrzymują towary bez dodatkowych kosztów bezpośrednio do domów na terenie całej Polski w terminie od 7-14 dni. Gwarantujemy za ilość i jakość towarów w Polsce oraz terminowe dostawy.

PRZYJMUJEMY ZAMOWIENIA Z CAŁEGO ŚWIATA

Katalogi gotowych zestawów oraz towarów na zamówienie można otrzymać na żądanie w naszych punktach przyjęć oraz listownie. Zamówienie minimum \$40 US. Informujemy wszystkich zainteresowanych, że żadna firma wysyłkowa paczek na terenie całej Kanady nie dysponuje własnymi środkami transportowymi w Polsce i nie posiada uprawnień na taką działalność, jak również nie dysponuje własnymi magazynami i własnymi sklepami.

Przyjmujemy przekazy pieniężne i dostarczamy do rąk własnych odbiorców w kraju.

Na miejscu mogą Państwo dokonać zakupu artykułów żywnościowych a szczególnie produktów mięsnych z własnej produkcji po cenach hurtowych. Produkcujemy 100 różnych gatunków wędlin prowadzimy sprzedaż wyrobów wędlinarskich i garmazeryjnych świeżego mięsa i innych delikatesów oraz produktów z Polski. Wszystkie produkty przeznaczone na wysyłkę zamykamy w próżni (vacuum). Produkcja prowadzona jest przez najlepszych rzeźników b. firmy 'SCAN' oraz pod nadzorem właściwego ciała tej firmy.

SPECJALNE CENY DO 2 LIPCA

	Cena detaliczna	Cena specjalna
T BONE STEAK	\$4 69	\$3 49
BACK RIBS	\$4 89	\$3 29
SIDE RIBS	\$2 59	\$1 59
SZYŃKI BLACKFOREST i VIRGINIA (1lb)	\$4 59	\$3 59
PAROWKI (1 lb)	\$2 89	\$1 99
PASZTETOWA (1lb)	\$2 69	\$1 29
KIEŁBASA WIEJSKA (1lb)	\$3 99	\$2 79
KISZKA CZARNA I BIAŁA (1 lb)	\$2 39	\$1 69
PASZTETY DROBNO I GRUBO MIELONE (1lb)	\$2 99	\$1 99
KIEŁBASA MYSLIWSKA PARZONA (1lb)	\$3 49	\$2 59
SERY HAVARTI, GERMAN-EDAM, GERMAN-TYLŻYC	\$4 29	\$3 29
BIGOS POLSKI R T E (1lb)	\$1 49	\$0 99
PIEROGI Z MIĘSEM, Z KAPUSTĄ ORAZ Z SEREM I ZIEMNIAKAMI (Ruskie) (1 tuzin)	\$2 99	\$2 19
GOŁĄBKI R T E (1 kontener 4 sztuki)	\$4 20	\$2 80
MIESZANKA CZEKOLADOWA "WEDEL"	\$2 99	\$2 19
SLIWKI W CZEKOLADZIE (1 lb)	\$5 99	\$4 99
ANDRUTY CZEKOLADOWE PRINCE-POLO (1 sztuka 2 oz)	\$0 49	\$0 34
ANDRUTY CZEKOLADOWE PRINCE POLO (1 pudełko, 20 sztuk)	\$9 80	\$6 50
CUKIERKI KRÓWKI MLECZNE I CZEKOLADOWE (1 lb)	\$1 99	\$1 39
CUKIERKI WEDEL' NADZIEWANE, MARMOLADOWE, CZARNA PORZECZKA, MIODOWE, MIĘTOWE, OWOCOWE (1 lb)	\$1 99	\$1 39
CZEKOLADA MLECZNA "WEDEL" (100 g)	\$1 19	\$0 79
CZEKOLADA MLECZNA Z ORZECHAMI (150 g)	\$2 69	\$1 79
PIERNIKI CZEKOLADOWE 'KATARZYŃKI' (1 paczka)	\$0 35	\$0 25

SEMEHEN WHOLESALE MEAT, 1572 BLOOR ST W, TORONTO TEL (416)534-2023

Przyjmujemy również paczki spoza Toronto i z innych prowincji, drogą pocztową z załączonym M O



BRYDZ



CZY MUSIAŁEŚ LEŻEĆ?

ODCINEK

29

REDAGUJE

JERZY BEŁDOWSKI

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW ♠ PIK ♥ KIER ♦ KARO ♣ TREFL BA = BEZ ATU
X! = KONTRA RK! = REKONTRA --- A*AS K*KRÓL Q*DAMA J*MALET X*BLÓTKA
P = PÓŁNOC Z = ZACHÓD W = WSCHÓD D = DEKLARANT (ROZGRYWAJĄCY)

ROZWIĄZANIE ZADANIA NR 22

Najważniejszym jest nasze założenie Nr 2. Musimy tak zagrać aby oczyścić rękę W z kierów. Przepuszczamy pierwsze zagranie kier, gdyż i tak trzymamy kiery tylko jeden raz. A jednak, jeśli zastopujemy kiery w drugim zagranie pozbowimy W możliwości odegrania kier po wygraniu lewy Królem trefl. Jeśli również i nasze trzecie założenie się sprawdzi, z niczym nie dojdzie do wyrobionych kierów. A więc, nasz śpiewak nie musiał leżeć, prawda?

Wszystko się pięknie zgadza oprócz jednego. 3 BA powinien rozgrywać ten gracz który posiada zatrzymanie trefl. D posiada 3 błotki i liczył na Asa u partnera Poco az na Asa, wystarczy Król jeśli P będzie rozgrywał Trudno, D powinien zrezygnować z przyjemności rozgrywania i potulnie przedzierzgnąć się w kołka.

Proszę rozegrać tę rękę z pozycji gracza D. Wyjście Damą trefl położy kontrakt. Grając z pozycji gracza P, przy wyjściu trefl robimy szlemika. Drobna różnica.

PROBLEM NR 23

♠ AQxx Znamy wszyscy typ brydzysty który lubuje się w rozgrywaniu BA.
♥ xx
♦ AKxxx
♣ Kx

♠ xxx
♥ Qxx
♦ xx
♣ QJ10xx

♠ KJx
♥ AKxx
♦ KQJ
♣ xxx

Taki to lub. naprowadzić licytację do kontraktu 3 BA, które będzie sam rozgrywał.

Mozna w różny sposób tłumaczyć tę słabość. Oczywiście przyjemniej jest rozgrywać niż być dziadkiem, a więc wypróżniać popielniczki, przynosić drinki i wogóle - trochę się nudzić. Naturalne ludzkie uczucie. Niestety, kończy się to czasem kłęską drużyny - zupełnie niepotrzebna.

W naszym przykładzie P otworzył licytację 1 karo. D odpowiedział 1 kier a P skości 1 pik. Nasz "bezatutowiec" policzył punkty i słusznie doszedł do wniosku, że posiadając łącznie ok 28-30 punktów "lekkie" zrobi 3 BA.

ODPOWIEDŹ NA PYTANIA 47 - 54

- 47 - otwieramy 1 BA pomimo braku stopera trefl gdyż mamy 3 błotki,
- 48 - otwieramy 1 BA gdyż ręka ta spełnia wszystkie warunki otwarcia BA,
- 49 - otwieramy 1 trefl bo mamy tylko 15 PH,
- 50 - z singletonem nie wolno otwierać BA,
- 51 - otwieramy 1 BA mimo posiadania 2 kolorów czterokartowych starszych,
- 52 - dubelton trefl, bez wysokiego honoru nie pozwala otworzyć BA
- 53 - 19 PH - za dużo żeby otworzyć 1 BA
- 54 - nie otwieramy 1 BA gdyż posiadamy 2 dubeltony

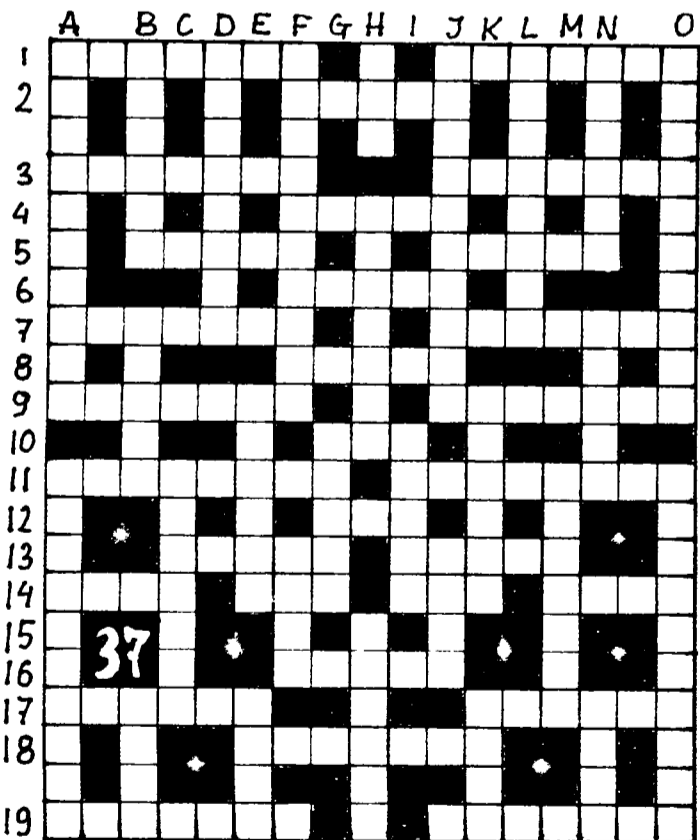
LICYTACJA

Otwarcie 2 B A wskazuje na posiadanie dokładnie 22, 23 lub 24 PH

Warunki są podobne do otwarcia 1 BA jednakowoż należy posiadać dobre trzymania we wszystkich czterech kolorach

Otwarcie 2 B A nie jest forsujące. Partner ma prawo spasować gdy ma mniej niż 2-3 PH

KRZYŻÓWKA NR 37



- 17-A literat
- 17-K weteran, wysłużony żołnierz
- 18-E Abisynia
- 19-A nożyce ogrodowe
- 19-J bieg na trasie 42 km

Pionowo

- 1-A naukowiec zajmujący się zmiennością cech fizycznych człowieka na przestrzeni czasu
- 1-B spławia drzewo
- 1-D kobieta z najwyższej kasty hinduskiej
- 1-F imię jednego z największych władców Starożytności
- 1-H spód naczynia
- 1-J cyklista
- 1-L łuszczy się nieostrożnym amatorom słońca
- 1-N tancerka z masowej rewi lub musicalu
- 1-O rodzaj rozpuszczalnika
- 4-H silnik rotacyjny przetwarzający energię kinetyczną np wody na pracę użyteczną
- 7-B pół-Murzyn
- 7-N skutek, rezultat
- 9-E kolejne wydanie książki
- 9-K piastunka
- 10-G wyspa na Morzu Śródziemnym
- 10-I imię męskie, nazwa nagrody filmowej
- 11-A drzewo australijskie
- 11-C jednostka bojowa lotnictwa lub floty
- 11-M uprawa wysiewana jesienią
- 11-O państwo, którego stolicą jest Kabul
- 13-F zdradza nastroj psa
- 13-J wg mitologii greckiej romansowała z łabędziem
- 15-H starogreckie naczynie na wino lub oliwę
- 17-B wystawnosc + elegancja
- 17-E okrągła cyfra
- 17-K znak Zodiaku

KRZYŻÓWKA NR 37

Pozomo

- 1-A pojazd mogący poruszać się po lądzie i po wodzie
- 1-J odszczepieniec
- 2-F rodzaj pojazdu zaprzęganego w dwa lub cztery konie
- 3-A płu- amerykański drapieżnik
- 3-J mityczny bog lekarzy
- 4-F kozłonogi stwór z mitologii greckiej
- 5-B grzyb o dużym kapeluszu
- 5-J poranny odbłask przed wschodem słońca
- 6-F zjazdowe lub wodne
- 7-A firma udzielająca pożyczek pod zastaw ruchomości
- 7-J tajemnice
- 9-A olbrzym w kramie liliputow
- 9-J kłótwa kościelna
- 10-G chiński przywódca polityczny
- 11-A nauka o cechach i kryteriach piękna, teoria sztuki
- 11-I kwiatek tatrzański i alpejski
- 12-G pukiel włosów
- 13-C wlk prerii amerykańskiej
- 13-I dowód nieobecności na miejscu przestępstwa
- 14-A dokumenty archiwalne, notarialne itp
- 14-E stopień oficerski w sultanskiej Turcji
- 14-I matka bogów olimpijskich
- 14-M aktualności obowiązujące w stroju
- 16-F piękna boginka np gorska

Listy

Droga Redakcjo!

Przestraszyliście mnie notatką na marginesie Waszego poczytnego magazynu. Ktos bezlitosnie nabazgrał, że już dawno należy się Wam moja forsa i że prosicie o informację "by nie wysyłać dalej", Echa oczywiście

A jak nie będziecie dalej wysyłać, to co ja będę dalej czytał? Mam wrocic do "Związkowca"? A może "Trybunę Ludu" zaprenumerować?

Jakies faramuszkę chodzą Wam po głowie, a Bogus tylko czeka na okazję opublikowania nowego napisu na nagrobku

Przechodniu! Spojrz na nagrobek kolegi
I zmw paciorek za duszę lebiegi
Przyszła na niego nagła krecha
Gdy nie otrzymał więcej "Echa"
Teraz zostały już tylko kości,
Zmarniał ofiara bez wiadomości
Bielą się jego zmęczone gnaty,
Bo nie odnowił prenumeraty!

Mam nadzieję, że Wam całkowicie psuje Wasze plany załączając czek z pozdrowieniem

Lech Halko

PRAGNIEZS STAC SIĘ WŁAŚCICIELEM
DOMU, DZIAŁKI BUDOWLANEJ,
DOMKU LETNISKOWEGO?
STAN SIĘ NIM PRZY POMOCY
NAJWIĘKSZEJ NA SWIECIE PARAFIALNEJ

CREDIT UNION
SW STANISŁAWA I
SW KAZIMIERZA
KTORA OFERUJE
NA POWYZSZE CELE
TRZY TYPY HIPOTEK,

O ZMIENNYM
OPROCENTOWANIU — 11%
ZAMKNIĘTE — 11%
OTWARTE — 12%

WSZYSTKIE
UBEZPIECZONE
NA ZYCIE
DO SUMY
\$ 30 000 00



CREDIT UNION
SW STANISŁAWA
I SW KAZIMIERZA

220 Roncesvalles Ave
tel 537 2181

2987 Bloor Str W
tel 236 1225

12 Denison Ave
tel 863 0996

Rozwiązanie - krzyżówka nr 36



STRONY BOLKA i LOLKA

Redaguje
**LESZEK
MECH**

"POLONIA REVIEW"

Polski Program Telewizyjny

We środy o 8 wieczorem, w piątki o 7 30 wiecz.
i w soboty o 2 30 p m na kanale 10 (Maclean-Hunter w
dzielnicy Parkdale)

Przynosi aktualne wiadomości z Polski i z życia Polonii
kanadyjskiej "Polonia Review" jest niezależnym polskim
programem niepodległościowym

"Pani Jadwiga"

Polski program radiowy
ze stacji CHWO 1250 w Oakville
od godziny 1 do 2 w każdą sobotę
Reklamy i ogłoszenia handlowe
oraz wszelkie komunikaty
przyjmuje się telefonicznie - 691-8789

Echo Ojczyzny

codzienny polski program radiowy
nadawany od godziny 11 05
od poniedziałku do piątku włącznie
ze stacji CHIN FM 100 7
tel. 531-9991
Prowadzi Karola Kęsik
Muzyka,
wiadomości z Polski, z Kanady i ze świata, komentarze
Przyjmujemy reklamy i ogłoszenia handlowe
i wszelkie komunikaty

JUŻ DWA RAZY W TYGODNIU

PROGRAM RADIOWY POLONEZ

W SOBOTY 3:30 - 4:30 p.m. 1250 AM CHWO

W NIEDZIELE 10:30 - 11:30 a.m. 1190 AM CJMR

ADRES REDAKCJI POLONEZA

MAREK J GOLDYN
PRODUCENT

2120 BLOOR St W
TORONTO, ONT M6S 1M8
TEL (416) 762-7401

THUNDER BAY PACZKI DO POLSKI

MORSKIE \$ 1 80
LOTNICZE \$ 4 15

The Right Fit 126 N May Street
Tel 622 - 2571



TYLKO PRZEZ NAS
wyczyszczone dywany i obicia mebli
mogą w pełni państwa zadowolić

Robimy szybko i solidnie najnowszą metodą "Steam-brush"
Ceny konkurencyjne
Oszacowanie bezpłatne Minimalny koszt zamówienia \$ 30

TEL 532 - 1880
537 - 5089

Brama Kumarys Education Re-
search Foundation prowadzi sied-
miomiesięczne kursy koncentracji, me-
dytacji i filozofii. Bezpłatnie
Chętnych zapraszamy do spędzenia
przyjemnie czasu w bardzo miłej,
sympatycznej atmosferze
Tel 5-10 wieczór 537 3034, lub
654-1203



35-42

BASN O SMOKU I KRAKU



Basn wam opowiem o wzgorzu
sławnym, o rzece naszej, zamku
pradawnym

Płynęły rzeczki Czarna i Biała
Ta Biała, pluszcząc, Czarnej szu-
kała

Gdy się spotkały, już razem
płyną przesliczną, miłą, modrą kra-
iną To nie strumienie, to rzeka
— Wisła — śpiewa i szumi, pod
Wawel przyszła Wawelskie wzgo-
rze wokół grodzisko Na szczy-
cie gory stoi zamczysko A pod
zamczyskiem jama głęboka, w głębo-
kiej jamie kryjowka smoka

Płacze na brzegu siwa staru-
szka, porwał jej potwór wnuka pa-
stuszka Płacząc szukają bracia nad
wodą porwał smok straszny sio-
strzyczkę młodą Bydełko ryczy,
z pastwisk ucieka, bor nie ocali,
nie skryje rzeka! A wszędzie la-
ment kto nas obroni? Smok zije
ogniem i wszvstkich goni

Zwł wtedy junak, junak z ju-
nakow Ludzie go proszą — Ocal
nas, Kraku! Głowę masz mądrą,
serce masz mężne, nogi masz chwze,
bary potężne Jeśli nas taki zuch
nie ocali, będziemy swoich miłch

plakał. Jeśli się wszyscy ulękną smo-
ka, od lez się Wisła stanie szeroka

Rozmyślał Krakus nocą do
rana Wymyślił sposob zabił ba-
rana Zabił barana, wypchał go siar-
ką — Dobra ci oddam, potworze,
miarką!

Gdy smok z pieczary wyszedł
o swicie, Krak mu barana podrzucił
skrycie Nazarił się potwór, siarka
go pali Bije ogonem, biegnie do
fali Wislaną wodę pije i pije
Pękl! Nie ma smoka!

Potwór nie żyje!!!

I został krolem junak z ju-
nakow Lud swój ocalił, zbudował
Krakow

Takie to były wawelskie dzie-
je Wierzby tak szepcą, gdy wiatr
powieje

